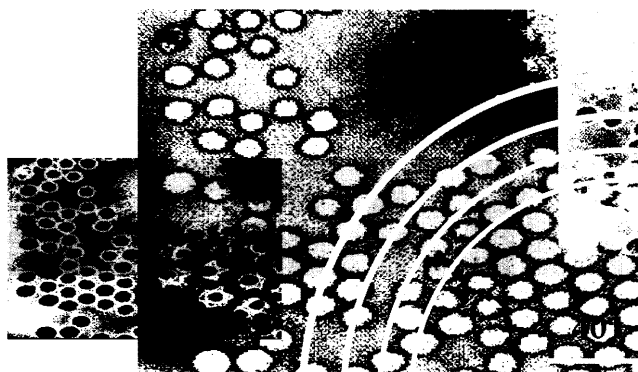


INHALT CONTENTS



Dieser Artikel stellt den aktuellen Wissensstand zur wirksamen Prionenentfernung von Oberflächen vor. Die verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien heben die Bedeutung der Reinigung hervor, geben aber in der Regel kaum Hinweise zu ihrer Durchführung. Erst in letzter Zeit wurden häufiger Fachartikel veröffentlicht, die sich mit Untersuchungen zu prionenwirksamen Reinigungsverfahren beschäftigen. Es wurden weitere Untersuchungen mit einem alkalischen Reiniger durchgeführt, dessen Wirksamkeit in Laborversuchen unter den verschiedensten Bedingungen und an unterschiedlichen Prionenstämmen (darunter Scrapie, BSE, CJK und vCJK) *in vitro* und *in vivo* nachgewiesen werden konnte.

Q

* kennzeichnet den Autor, an den Anfragen sowie Sonderdruckanforderungen zu richten sind

Editorial

Aktuell

- 405** Aus dem Normenwerk: Medizinprodukterichtlinie geändert
- 407** Chirurgische Instrumente – Patientensicherheit an erster Stelle. 1. Treffen der niederländischen Vereinigung der Sachkundigen für sterile Medizinprodukte in Nijmegen
- 410** Entscheidungswege in Europa. Europäische Gesetzgebung am Beispiel der Aufbereitung von Medizinprodukten
- 411** 90. Hygiene- und Steri-Treff in Bochum. Die Arbeitsgemeinschaft Hygiene und Sterilisation im Ruhrgebiet stellt sich vor

Hauptarbeiten

- **418** *G. Fichet*, J. Harrison, G. McDonnell*: Wirksame Reinigungsverfahren zur Verringerung des Risikos einer Prionenübertragung durch chirurgische Instrumente
- 438** *S. Nakata*, R. Fushimi, R. Hanamura, S. Noguchi, K. Umeshita, M. Takashina and T. Kawamoto*: Vordesinfektion von Instrumenten erschwert eine wirksame Reinigung
- 449** *AFS-Arbeitsgruppe*: Beherrschung und Kontrolle der Umgebungsbedingungen bei der Sterilisation. Empfehlung der Franz. Gesellschaft für Sterilgutversorgung AFS – Teil 2
- 459** Qualitätsmanagement in der ZSVA – Chirurgische Standard-Instrumente (6): Sichtkontrolle, Pflege und Funktionskontrolle von Standard Ring-Nadelhaltern mit und ohne Hartmetalleinlagen

466 Industrie

468 Termine

453, 469, 470, 472, 473 Stellenangebote

471 Termine Fachkunde

474 Und außerdem...

475 Empfehlungen des AK »Qualität«

Anforderungen für den Bau oder Umbau einer Zentralen Sterilgutversorgungsabteilung in einem Krankenhaus Teil 2 – Personal- und Materialwege

477 Impressum

